

INTERPRETACIÓN UEL

Prof. Cantoni
Españhol

TEXTO I

Macondo va camino a Netflix: Cien años de soledad será una serie

Macondo se dirige a Netflix.

La plataforma de streaming anunció el miércoles que adquirió los derechos para adaptar en una serie la novela Cien años de soledad del escritor colombiano Gabriel García Márquez (1927-2014), ganador del premio Nobel de literatura en 1982. El proyecto tendrá como productores ejecutivos a los dos hijos del Gabo, Rodrigo y Gonzalo García Barcha, y se filmará principalmente en Colombia.

"Durante décadas, nuestro padre se mostró reacio a ceder los derechos cinematográficos de Cien años de soledad porque creía imposible realizarla bajo las limitaciones de tiempo de una película y pensaba que producirla en un idioma que no fuera el español no le haría justicia", explicó en el comunicado Rodrigo García, quien es director de películas y series de TV en Estados Unidos. "Pero, en la actual época dorada de las series — con el nivel de talentosos escritores y directores, la calidad cinematográfica y la gran recepción mundial del contenido en idiomas extranjeros —, el momento no podría ser mejor para llevar una adaptación a las audiencias globales de Netflix. Estamos muy entusiasmados de apoyar a Netflix y a los creadores en este proyecto, y ansiosos por ver el producto final", añadió el realizador.

TEXTO I

"Nos sentimos increíblemente honrados de que se nos haya confiado la primera adaptación filmada de Cien años de soledad, una historia atemporal e icónica de Latinoamérica que estamos encantados de compartir con el mundo", dijo Francisco Ramos, Vicepresidente de Originales Internacionales en Español de Netflix.

"Sabemos que a nuestros miembros de todo el mundo les encanta ver series y películas en español, y creemos que este proyecto es una combinación perfecta para nuestra plataforma".

Publicada en 1967, Cien años de soledad cuenta la saga de la familia Buendía en el ficticio pueblo de Macondo. En 1984 el realizador japonés Shûji Terayama dirigió una adaptación no autorizada por García Márquez de Cien años de soledad, bajo el título de Farewell to the Ark, que tomó algunos elementos de la historia original y los ubicó en Japón.

Al cierre de edición, Netflix no había revelado quién adaptará la novela de García Márquez, ni dio detalles de su fecha de estreno.

Adaptado de: JIMÉNEZ, G. 6 de marzo de 2019 7:55 AM PST

Ejercicio

Com base no texto, responda, em português, o item a seguir.

* Explícite os fatores que favoreceram a conclusão do processo de negociação relatado no texto, segundo a opinião dos entrevistados.

Ejercicio

Com base no texto, responda, em português, o item a seguir.

* Explícite os fatores que favoreceram a conclusão do processo de negociação relatado no texto, segundo a opinião dos entrevistados.

Os fatores são: indústria cinematográfica atualmente; a alta aceitação de produtos audiovisuais em língua estrangeira /espanhola por parte da audiência em vários países; nível dos diretores e dos escritores.

TEXTO II

Autoengaños

del becario

ES UNA EMPRESA MUY IMPORTANTE Y LO HAGO PARA TENER CURRÍCULUM. ME ESTÁN DANDO UNA GRAN OPORTUNIDAD.



A ver cuántas "oportunidades" tendrás que acumular en el currículum hasta que llegue una de verdad...

VALE, NO ME PAGAN NI UN EURO...PERO CON LO QUE APRENDERÉ, HE DECIDIDO TOMÁRMELO COMO SI HICIERA UN MASTER... ¡Y GRATIS!



Y que no te paguen ni la gasolina del coche tampoco importa... Es como si fueran prácticas de conducir, que hace poco que tienes el carné.

TEXTO II

ME HAN DICHO
QUE NO CONTRATAN
A NADIE, PERO
CUANDO ME
RENUEVEN A
LOS 6 MESES
PEDIRÉ QUE
ME PAGUEN
ALGO...



Plan Renove del becario: si no acepta las condiciones
¡lo cambiamos por otro en menos de 24 horas!

Pero lo peor no es que nos autoengañemos
nosotros, sino que nos engañen ellos...

•YO SOY EL PRIMERO AL QUE LE GUSTARIA
PODER PAGARTE, PERO SI NO SE PUEDE,
NO SE PUEDE...*



Ejercicio

Assinale a alternativa que apresenta, corretamente, um resumo das ideias apresentadas na tirinha.

- a) Ao conseguir um estágio, o estudante passa a receber o salário e os benefícios reservados para os estagiários.
- b) É comum que a experiência de ser estagiário passe por fases de negação da realidade.
- c) Por ser estagiário e trabalhar na empresa, será possível ter aulas de direção e tirar carteira de motorista.
- d) Pelo discurso do chefe, o estagiário pode contar com a sua inclusão no plano de carreira da empresa.
- e) A empresa aguarda o fim do estágio para só então contratar o estagiário.

Assinale a alternativa que apresenta, corretamente, um resumo das ideias apresentadas na tirinha.

- a) Ao conseguir um estágio, o estudante passa a receber o salário e os benefícios reservados para os estagiários.
- b) É comum que a experiência de ser estagiário passe por fases de negação da realidade.
- c) Por ser estagiário e trabalhar na empresa, será possível ter aulas de direção e tirar carteira de motorista.
- d) Pelo discurso do chefe, o estagiário pode contar com a sua inclusão no plano de carreira da empresa.
- e) A empresa aguarda o fim do estágio para só então contratar o estagiário.

¡GRACIAS!